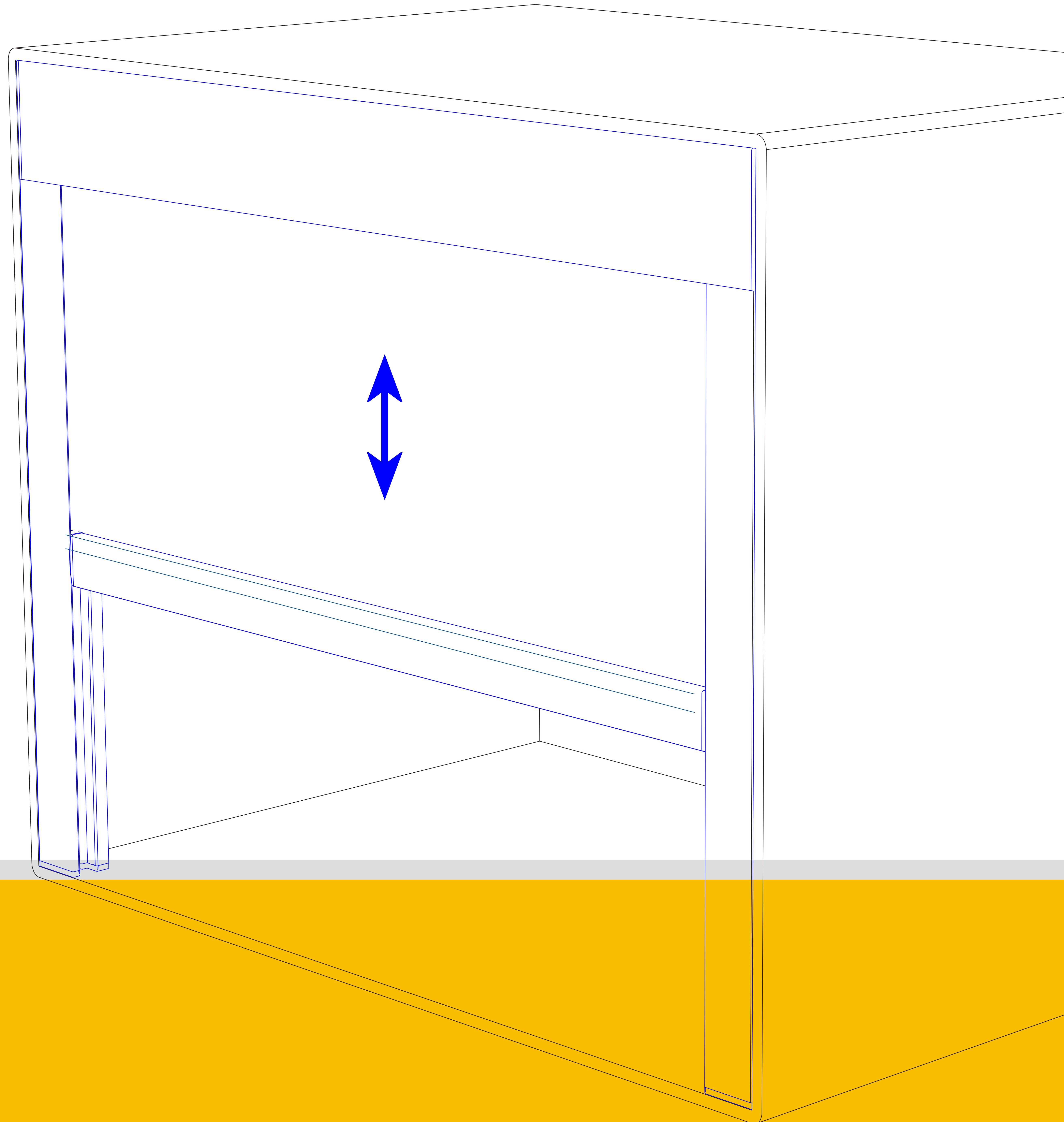
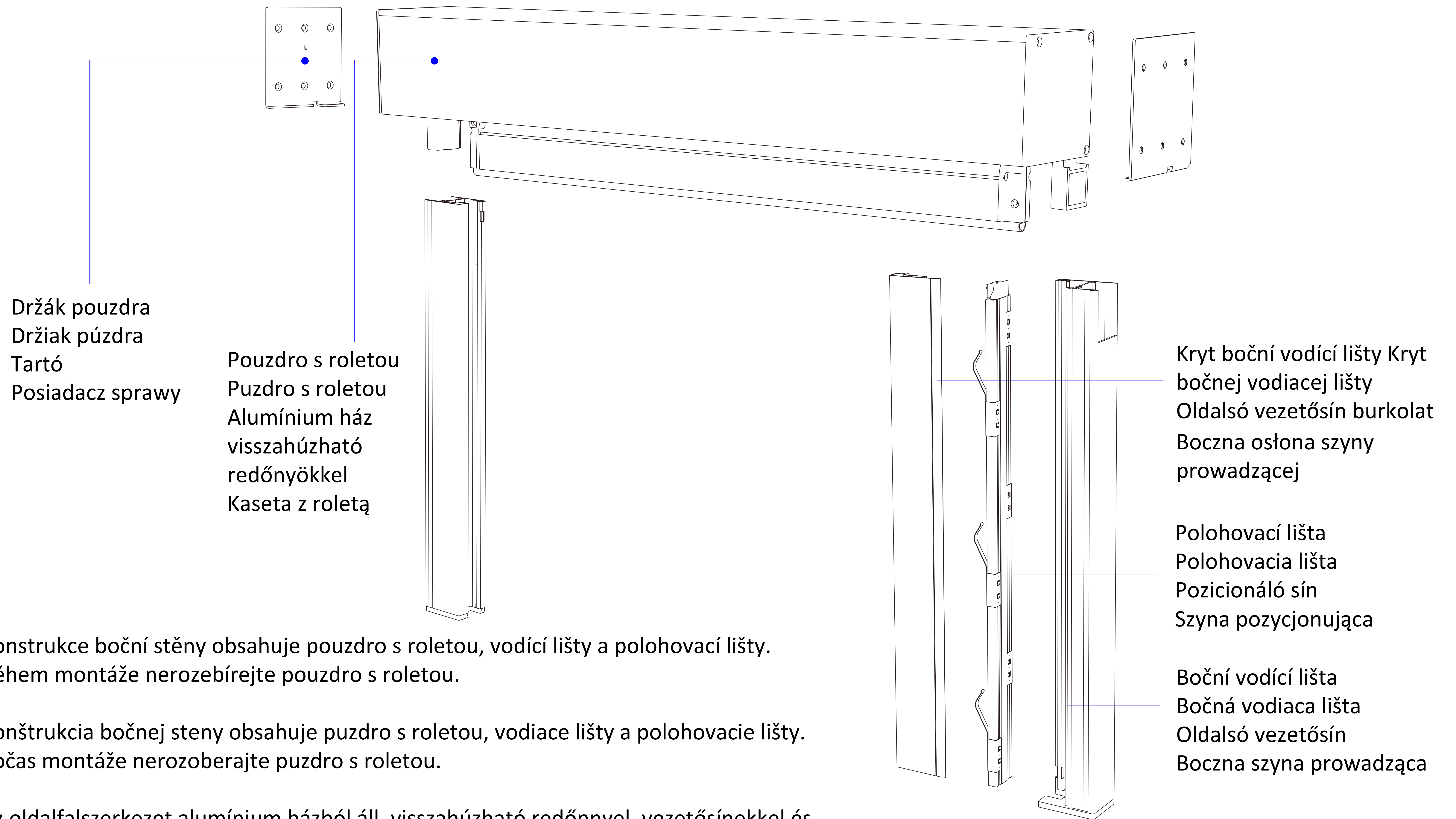


Boční síťová roleta k pergole  
Bočná sieťová roleta k pergole  
Oldalsó hálós roló pergolához  
Roleta boczna siatkowa do pergoli

## BIOCLIMATIC PREMIUM / PLUS

Montážní návod  
Montážny návod  
Telepítési utasítások  
Instrukcja montażu





Konstrukce boční stěny obsahuje pouzdro s roletou, vodící lišty a polohovací lišty.  
Během montáže nerozebírejte pouzdro s roletou.

Konstrukcia bočnej steny obsahuje puzdro s roletou, vodiace lišty a polohovacie lišty.  
Počas montáže nerozoberajte puzdro s roletou.

Az oldalfalszerkezet alumínium házból áll, visszahúzható redőnyvel, vezetősínekkel és pozicionáló sínekkel. A behúzható redőnyvel ellátott alumíniumház a beépítés során ne szerelje szét.

Konstrukcja ściany bocznej obejmuje obudowę rolety, prowadnice i szyny pozycjonujące.  
Nie należy demontować obudowy rolety podczas instalacji.

## **DŮLEŽITÉ / DÔLEŽITÉ / WAŻNY / FONTOS :**

**Rolety 3 a 4 m je možné zabudovat do pergoly kdykoliv dodatečně.**

**Roletu 5 m je nejjednodušší namontovat současně se stavbou pergoly.** Dodatečná instalace je možná, ale vyžaduje demontáž a uvolnění horního nosníku pergoly (lišta TB nebo BB, podle toho, pod kterým nosníkem chce mít roletu namontovanou - viz montážní návod na stavbu pergoly), případně uvolnění ukotvení všech 4 noh pergoly a nadzvednutí celé pergoly o cca 5 cm, aby bylo možné namontovat prostřední hliníkovou nosnou nohu, která je součástí rolety 5 m. Detail je na obrázku na následující stránce

**Rolety 3 a 4 m je možné zabudovať do pergoly kedykoľvek dodatočne.**

**Roletu 5 m je najjednoduchšie namontovať súčasne so stavbou pergoly.** Dodatočná inštalácia je možná, ale vyžaduje demontáž a uvoľnenie horného nosníka pergoly (lišta TB alebo BB, podľa toho, pod ktorým nosníkom chce mať roletu namontovanú - vid' montážny návod na stavbu pergoly), prípadne uvoľnenie ukotvenia všetkých 4 nôh pergoly a nadvihnutie celej pergoly o cca 5 cm, aby bolo možné namontovať prostrednú hliníkovú nosnú nohu, ktorá je súčasťou rolety 5 m. Detail je na obrázku na nasledujúcej stránke

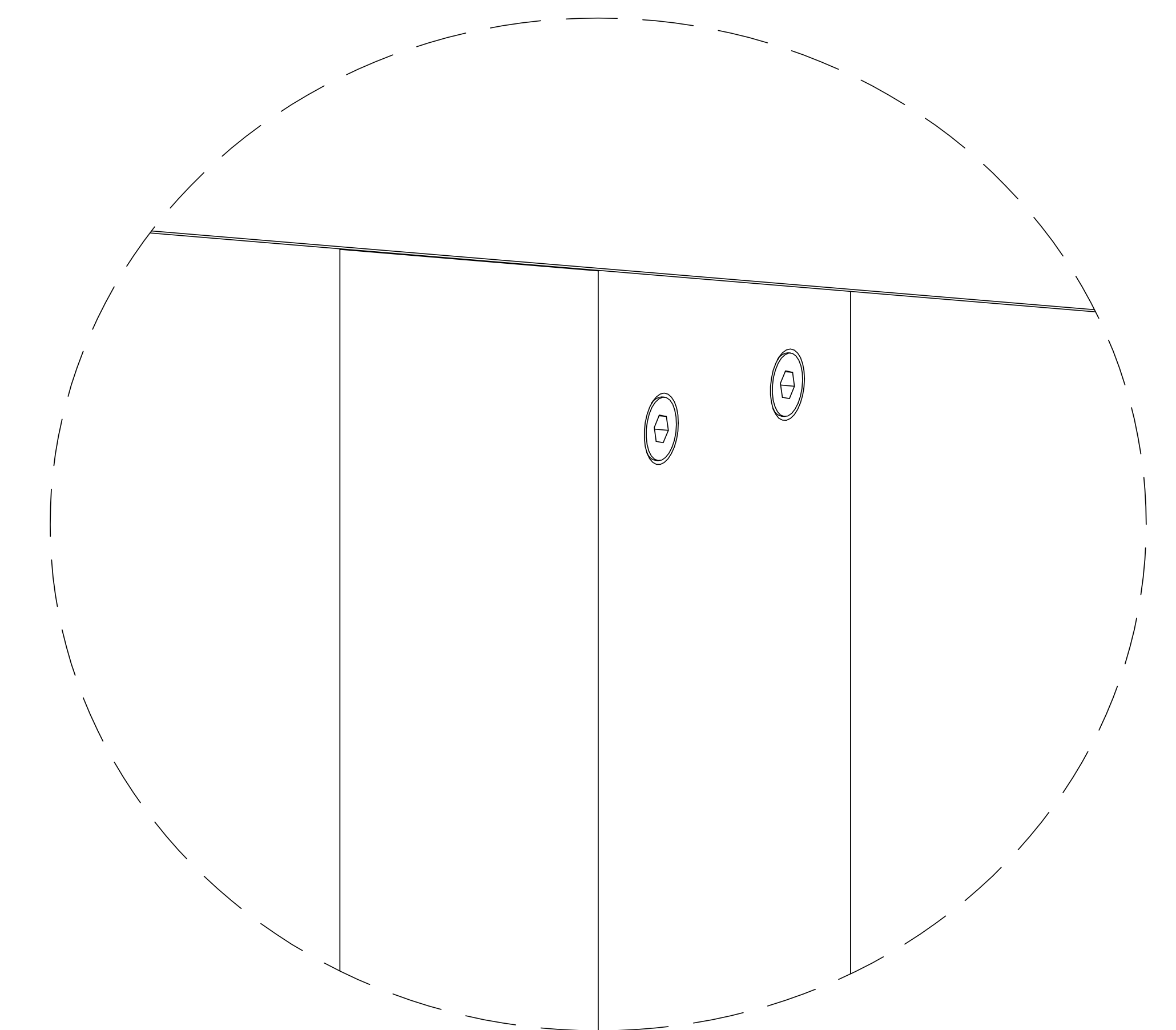
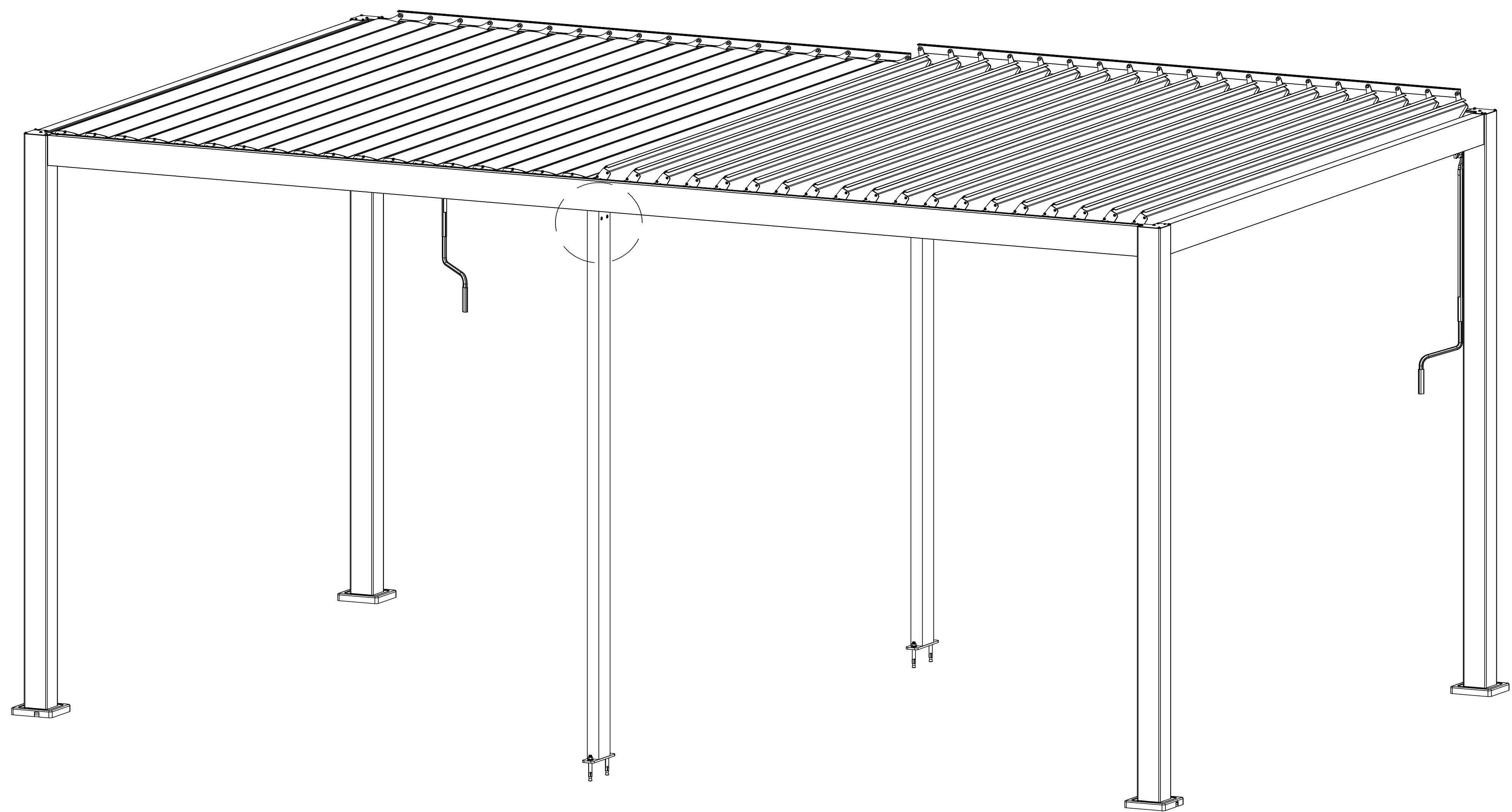
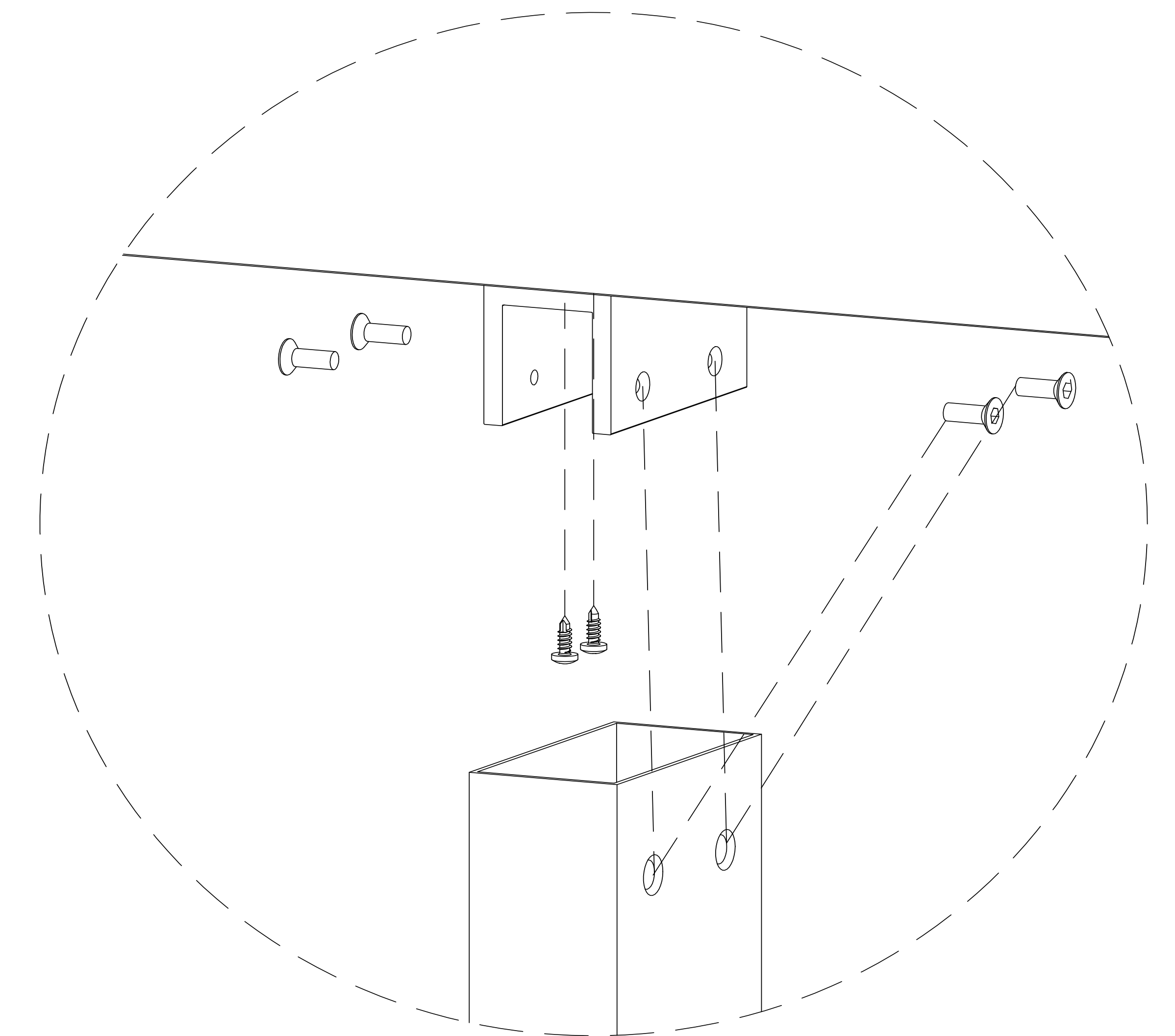
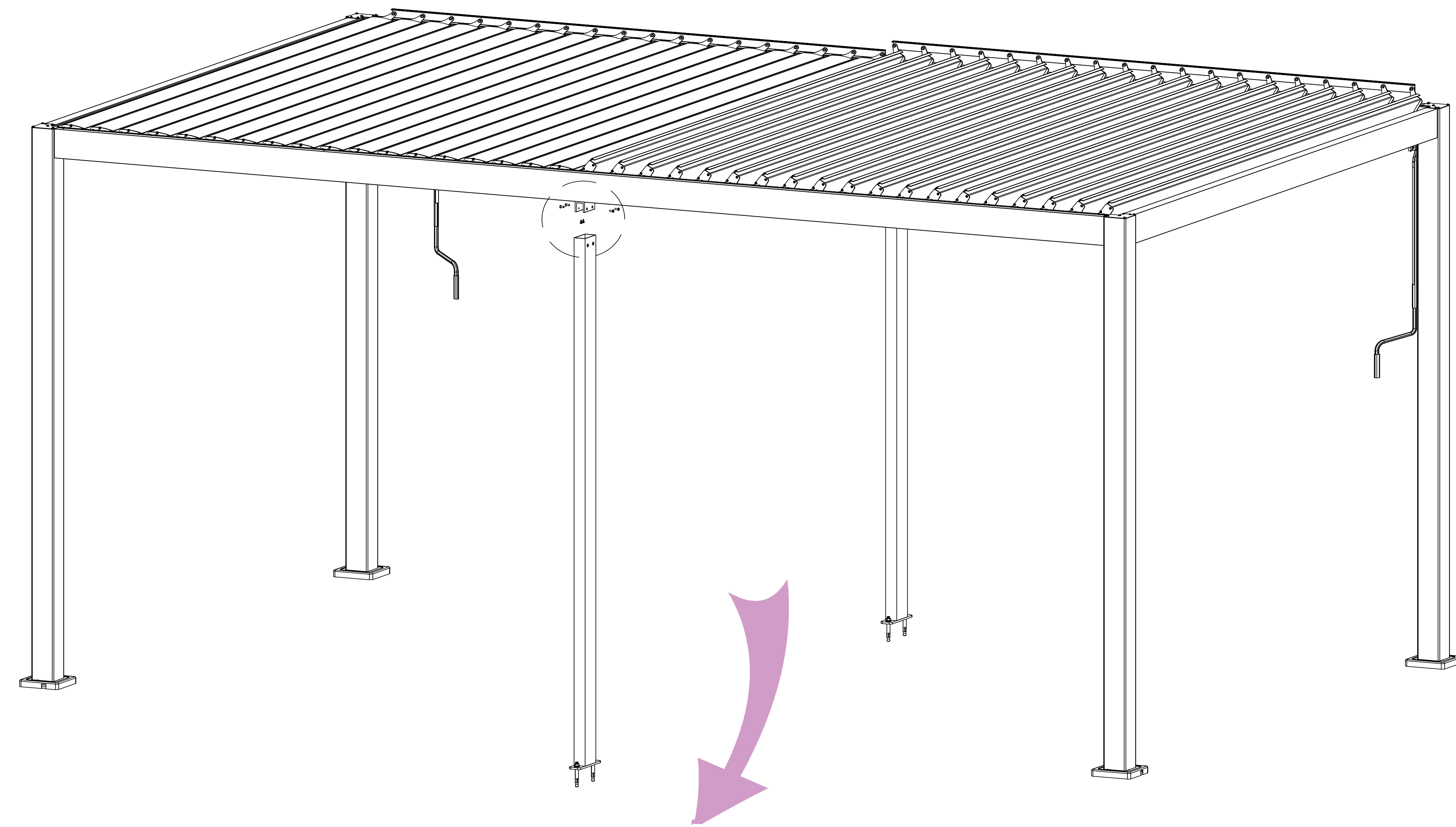
**W pergoli można w każdej chwili zamontować rolety zewnętrzne o szerokości 3 i 4 metrów.**

**Roletę 5-metrową najłatwiej zamontować jednocześnie z budową pergoli.** Możliwy jest dodatkowy montaż, wymaga on jednak demontażu i zwolnienia górnej belki pergoli (szyny TB lub BB, w zależności od tego, pod którą belką ma być zamontowana roleta - patrz instrukcja montażu pergoli) lub zwolnienia zakotwiczenia wszystkich 4 nóg pergoli i podniesienia całej pergoli o około 5 cm, aby móc zamontować środkową aluminiową nogę podporową, która jest częścią 5-metrowej rolety. Szczegóły przedstawiono na rysunku na następnej stronie.

**A pergolába bármikor beépíthetők 3 és 4 méteres rolós függönyök.**

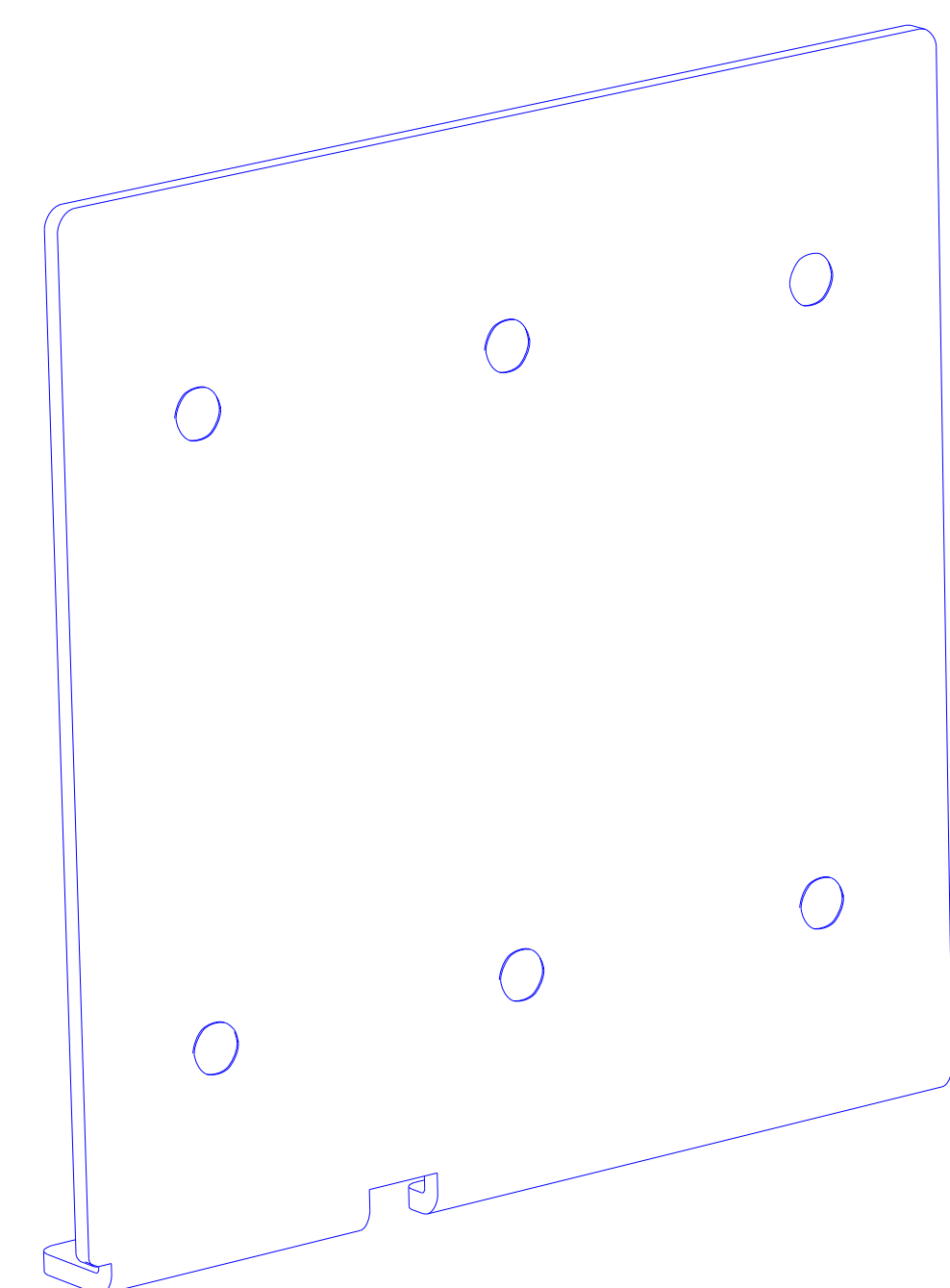
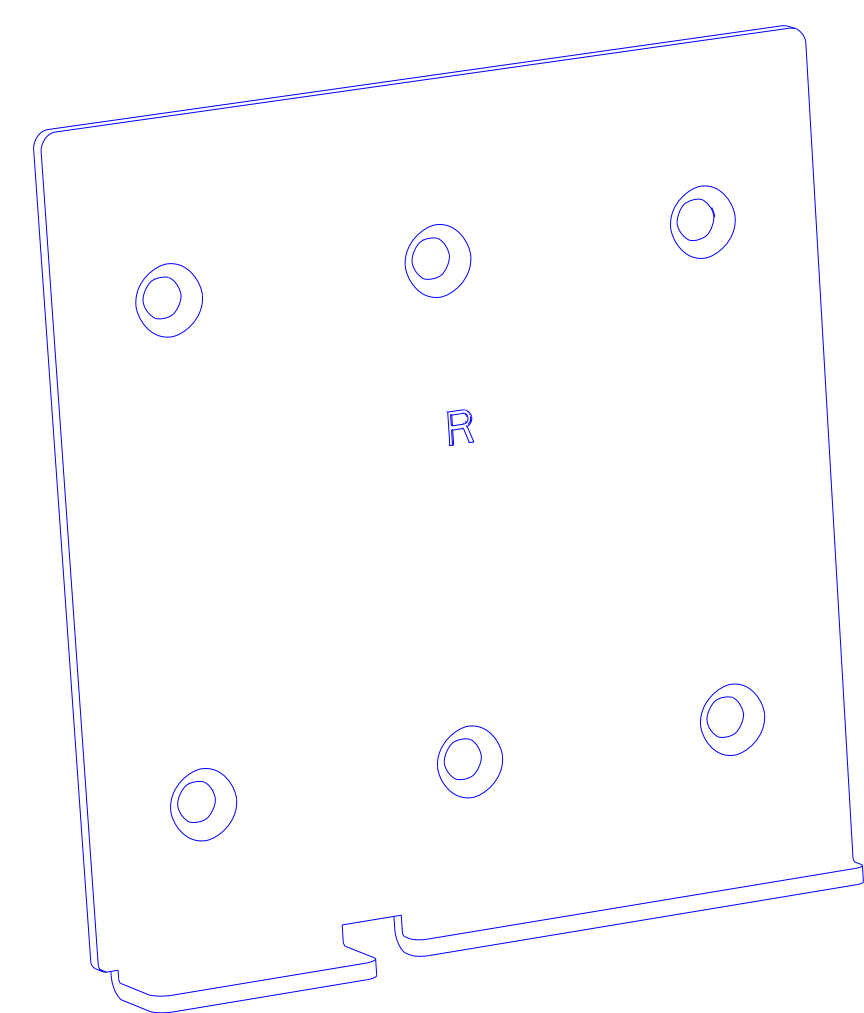
**Az 5 m-es rolót a legegyszerűbb a pergola építésével egy időben felszerelni.** Későbbi beszerelés is lehetséges, de ehhez a pergola felső gerendájának leszerelése és kioldása szükséges (TB vagy BB sín, attól függően, hogy melyik gerenda alá szeretnéd a rolót szerelni - lásd a pergola építési útmutatóját), vagy a pergola mind a 4 lábának rögzítését ki kell oldani, és a teljes pergolát kb. 5 cm-rel meg kell emelni, hogy fel lehessen szerelni a középső alumínium tartólábat, amely az 5 m-es roló része. A részlet a következő oldalon található rajzon látható.

Pouze pro model 53 / Len pre model 53 / Tylko dla modelu 53 / Csak modellhez 53:

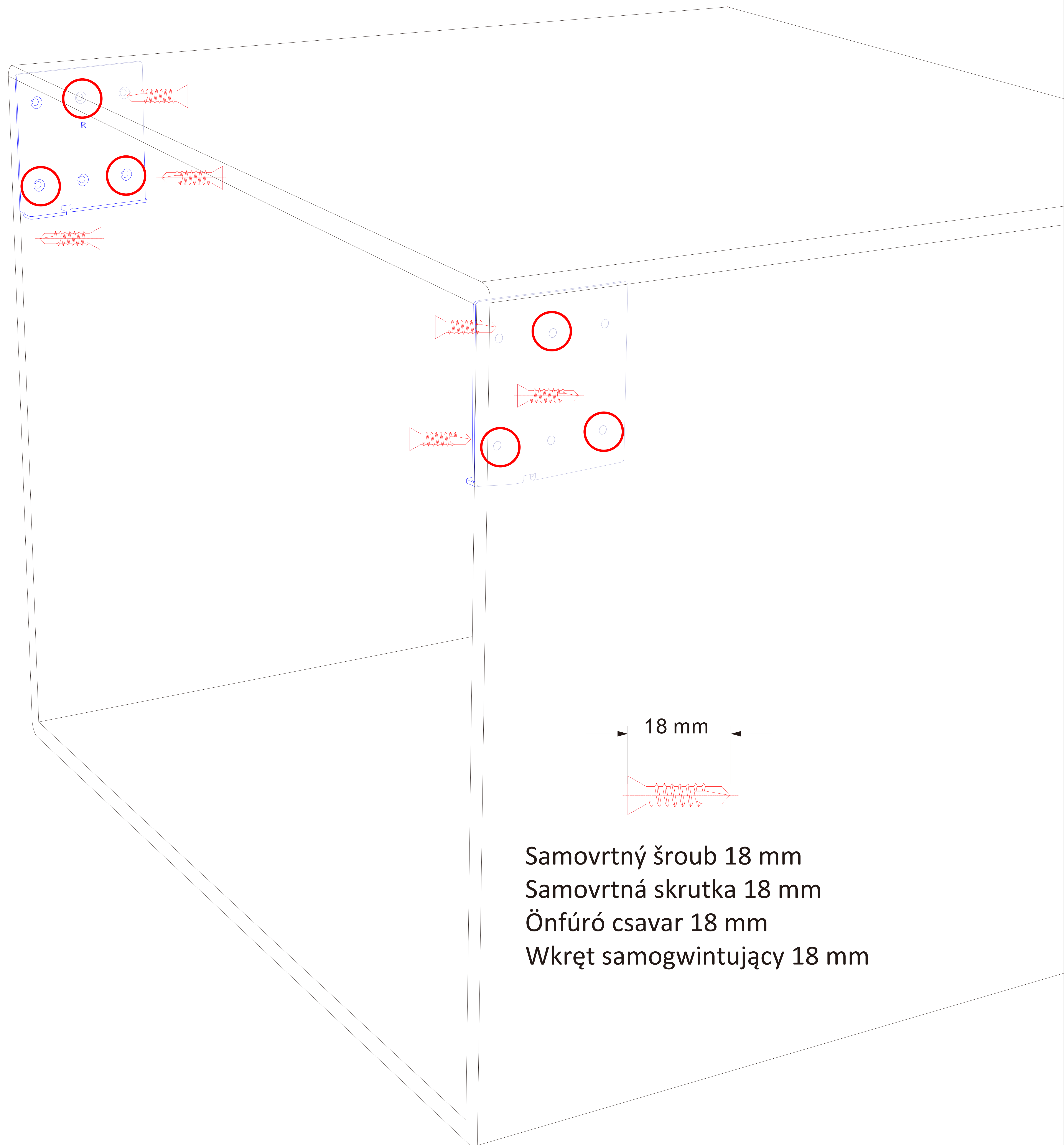


Každou podpěru přišroubujte 3 šrouby - viz obrázek  
Každú podperu priskrutkujte 3 skrutky - vid' obrázok  
Csavarozzon minden támasztékot 3 csavarral - lásd a képet.  
Przykręć każdy wspornik 3 śrubami - patrz zdjęcie

Levá podpěra pouzdra s roletou  
Ľavá podpera puzdra s roletou  
Baloldali alumínium ház tartó  
Lewy wspornik obudowy z roletą



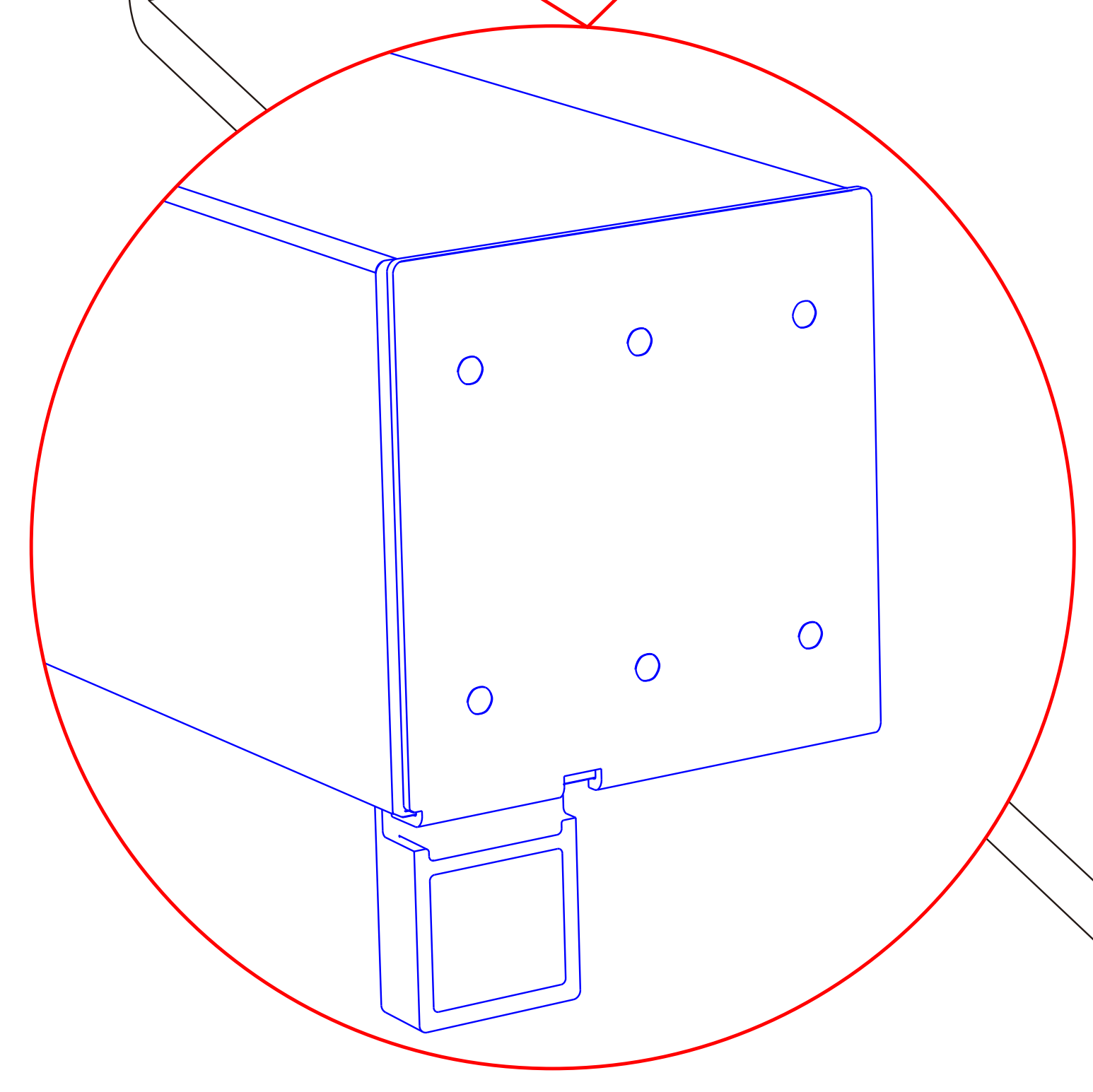
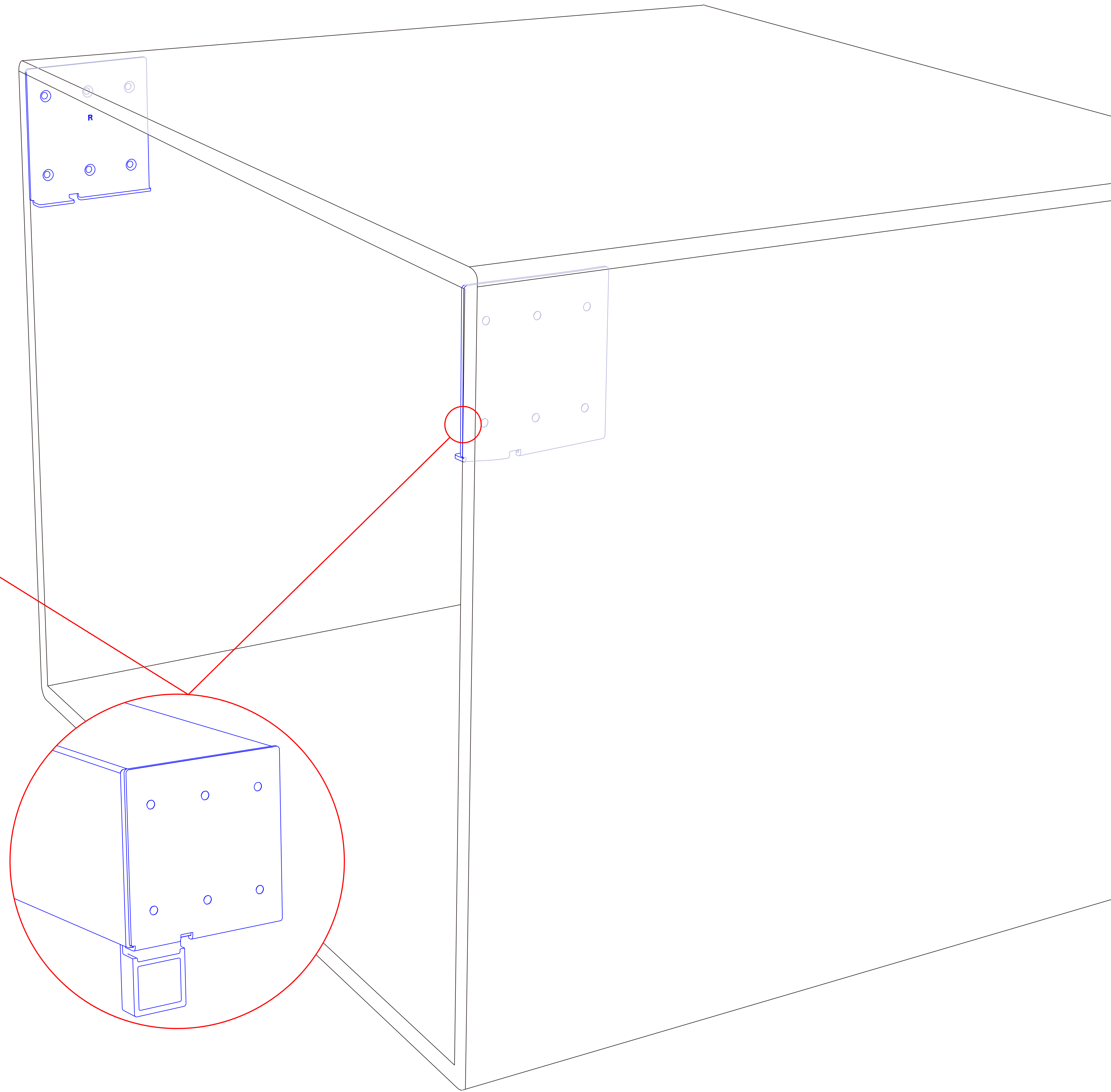
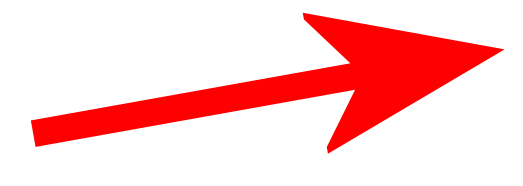
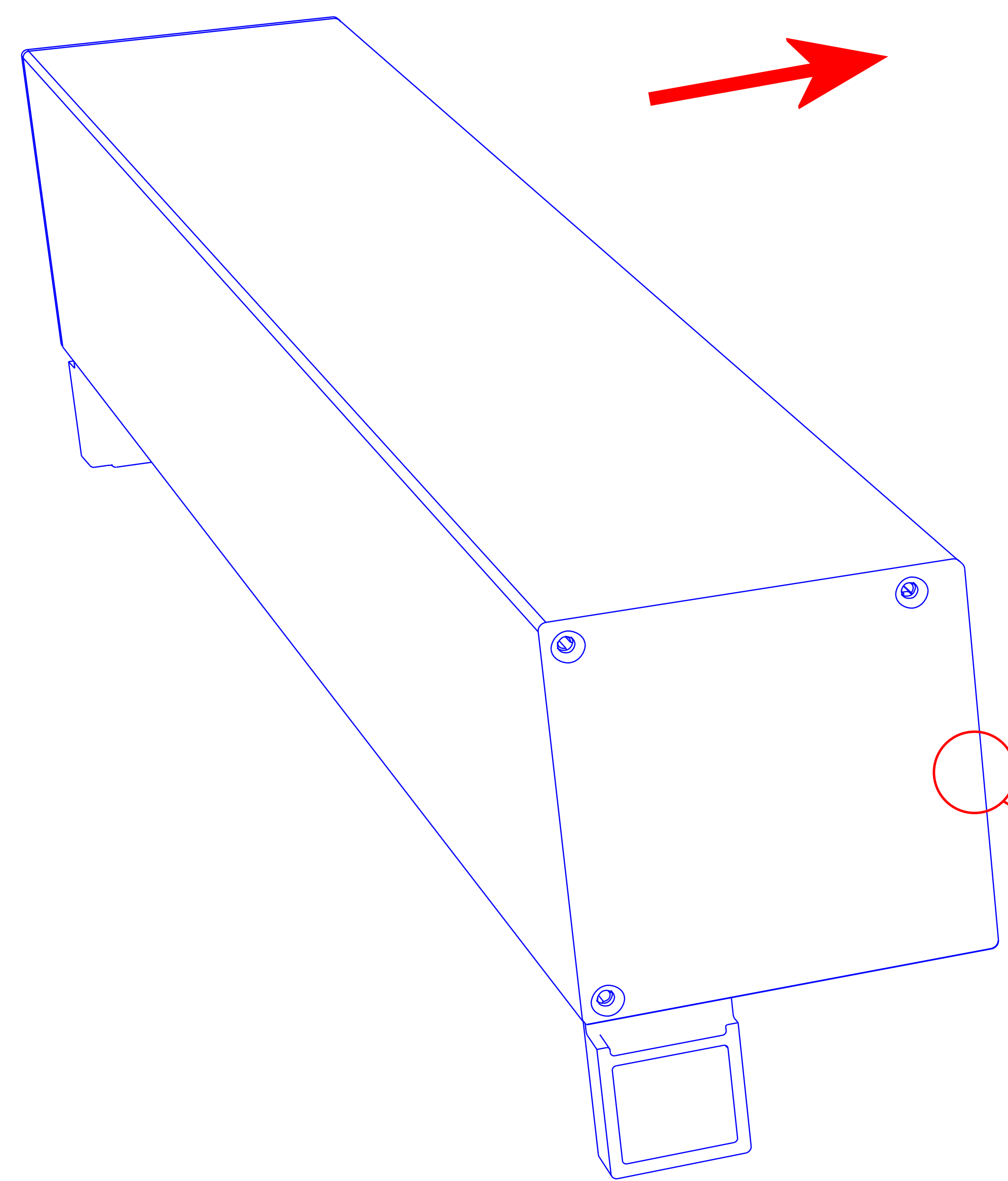
Pravá podpěra pouzdra s roletou  
Pravá podpera puzdra s roletou  
Jobb oldali alumínium ház tartó  
Prawy wspornik obudowy z roletą



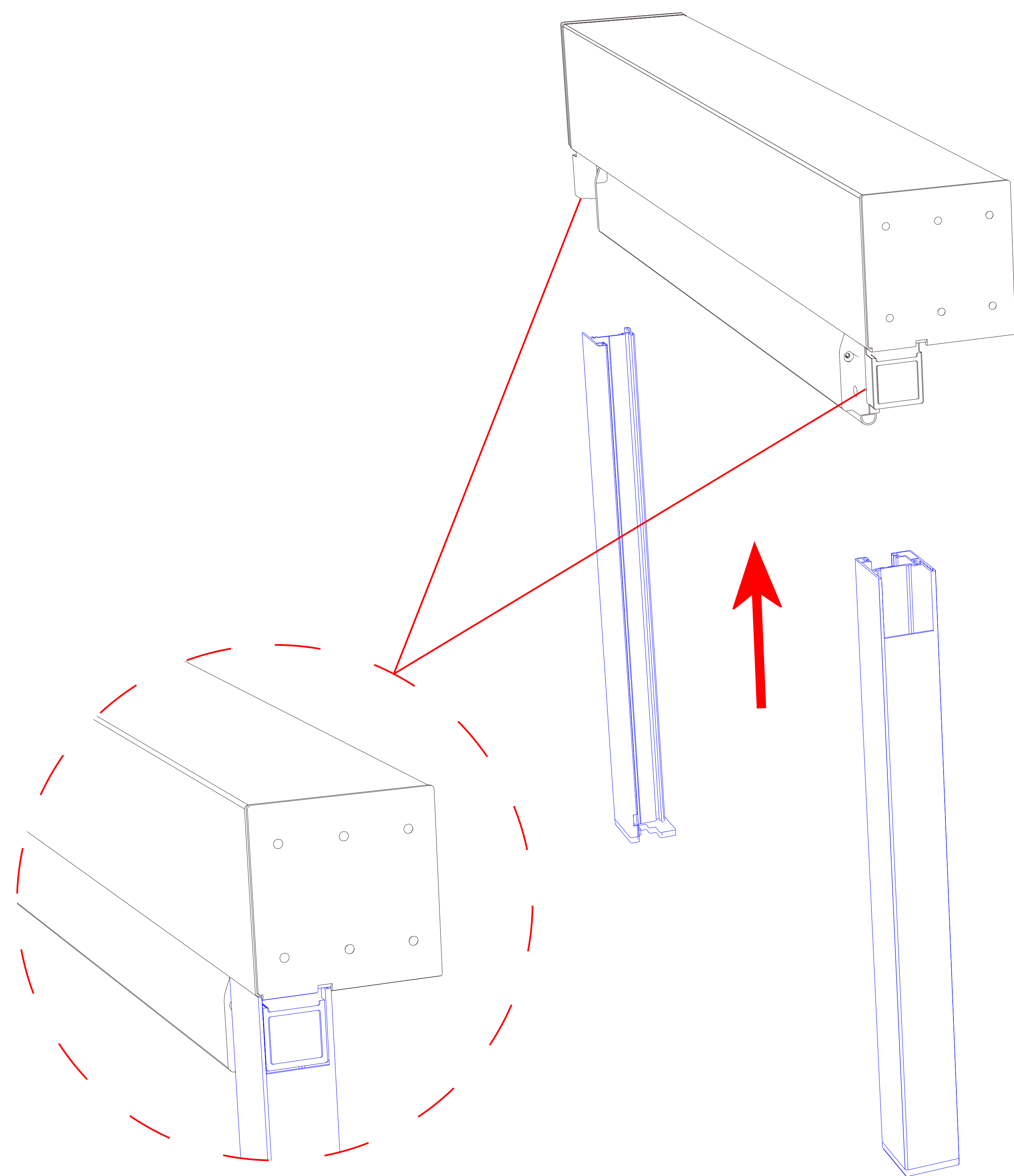
18 mm  
Samovrtný šroub 18 mm  
Samovrtná skrutka 18 mm  
Önfúró csavar 18 mm  
Wkręt samogwintujący 18 mm

**Montáž bočních podpěr pro pouzdro s roletou**  
**Montáž bočných podpier pre púzdro s roletou**  
**A oldalsó támaszainak beépítése**  
**Montaż wsporników bocznych obudowy rolety**

Zasuňte pouzdro mezi držáky  
Zasuňte puzdro medzi držiaky  
Csúsztassa a házat a konzolok közé  
Wsunąć obudowę pomiędzy wsporniki



Montáž pouzdra s roletou  
Montáž puzdra s roletou  
Alumíniumház beépítése redőnyvel  
Montaż skrzynki aluminiowej z roletą

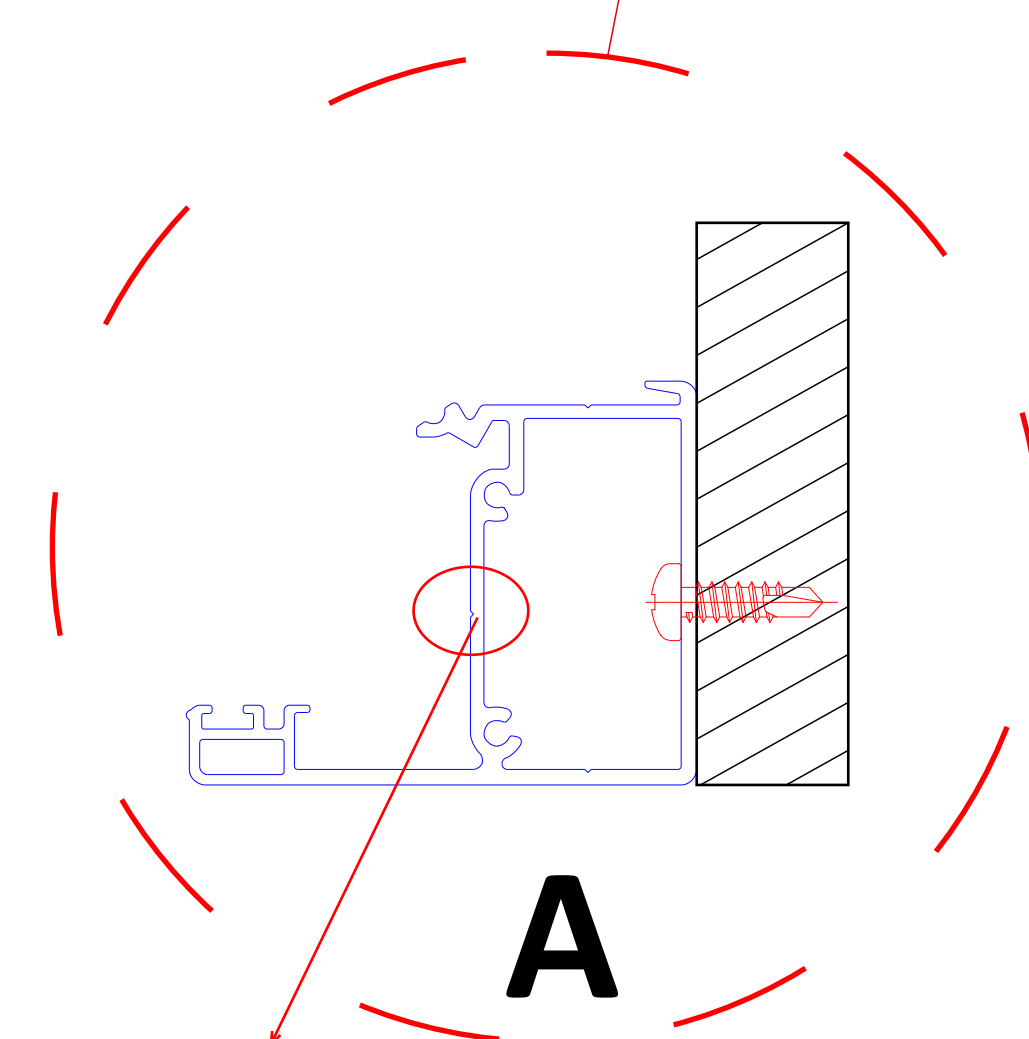


Namontujte levou a pravou boční lištu do pouzdra s roletou, obě lišty vyrovnejte do svislého směru a přišroubujte na nosnou nohu pergoly - viz detail A

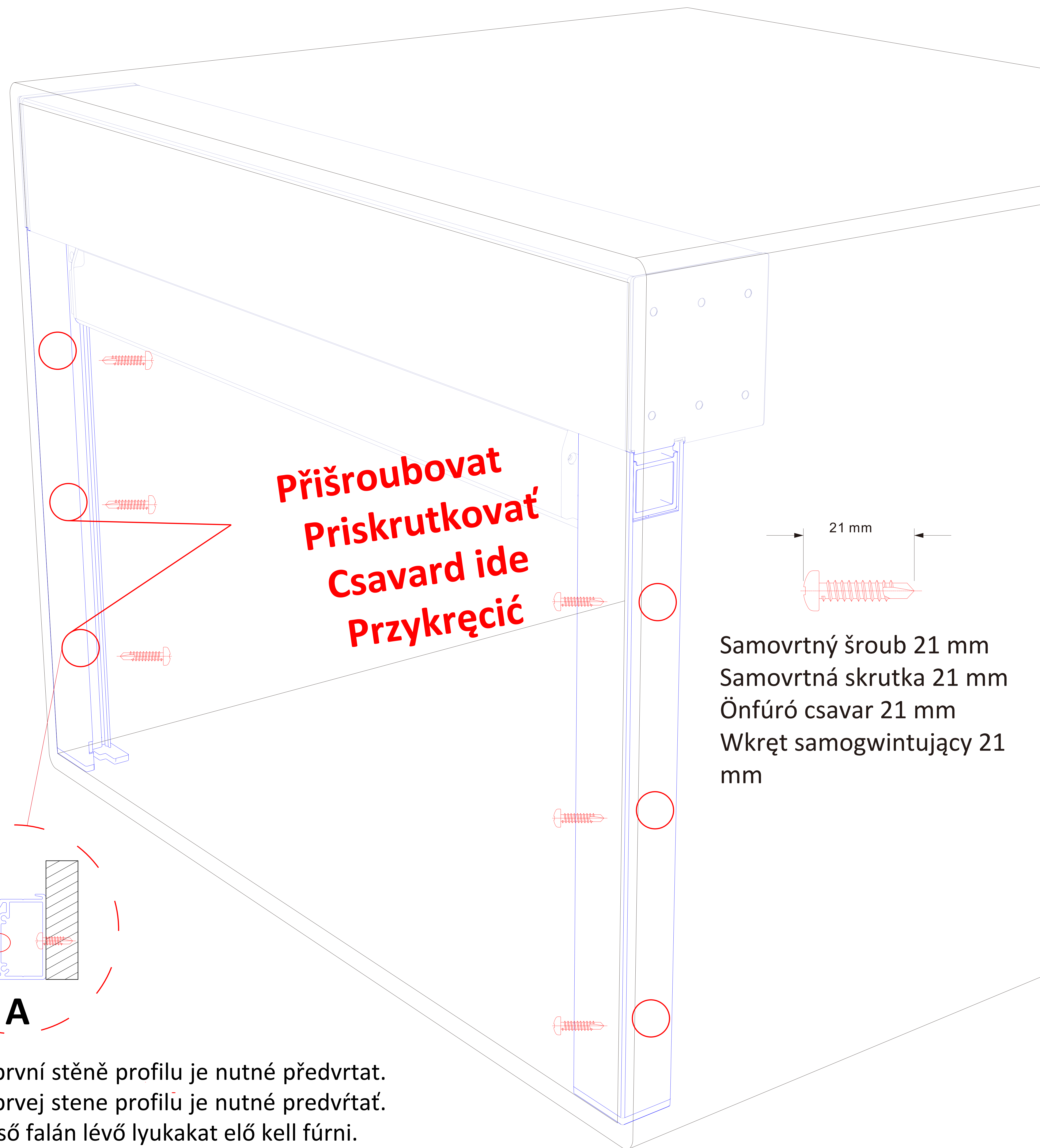
Namontujte ľavú a pravú bočnú lištu do puzdra s roletou, obe lišty vyrovnajzte do zvislého smeru a priskrutkujte na nosnú nohu pergoly - vid' detail A

Illesze a bal és jobb oldalsó síneket a redőnyházba, igazítsa mindkét sít függőlegesen, és csavarozza őket a pergola tartó lábához - lásd az A részletet.

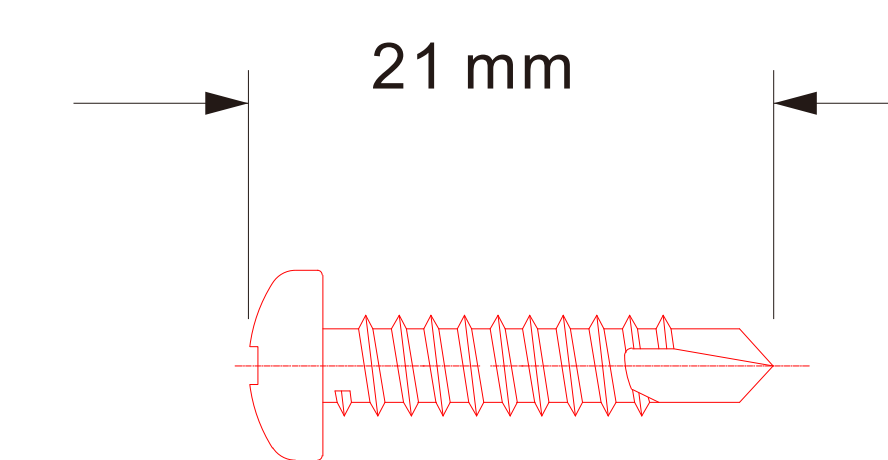
Zamontuj lewą i prawą szynę boczną w obudowie rolety, ustaw obie szyny pionowo i przykręć je do wspornika pergoli - patrz szczegół A.



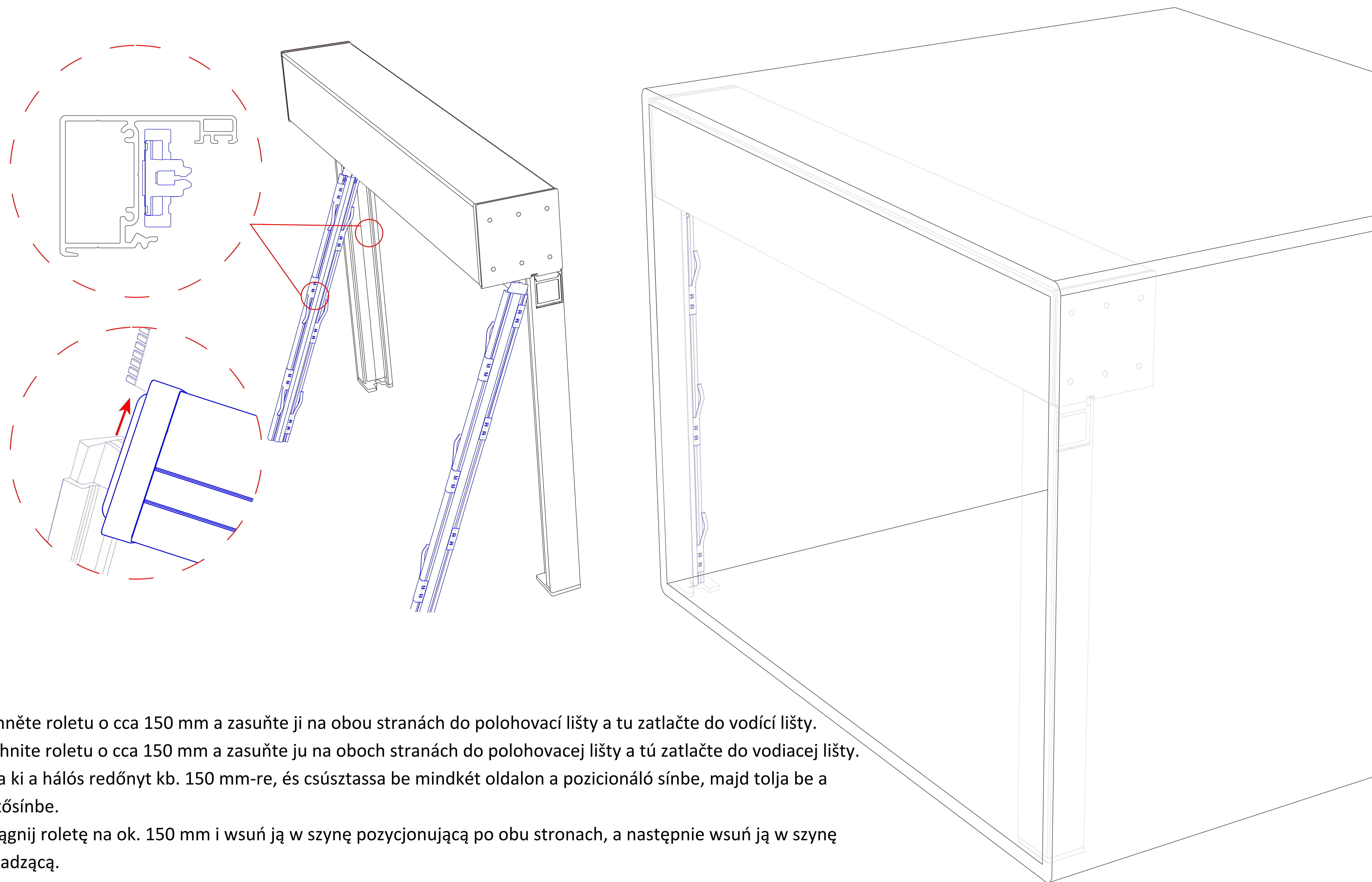
Otvory v první stěně profilu je nutné předvrtat.  
Otvory v prvej stene profilu je nutné predvrtat.  
A profil első falán lévő lyukakat elő kell fúrni.  
Otwory w pierwszej ściance profilu muszą być wstępnie wywiercone.



**Přišroubovat**  
**Priskrutkovať**  
**Csavarod ide**  
**Przykręcić**

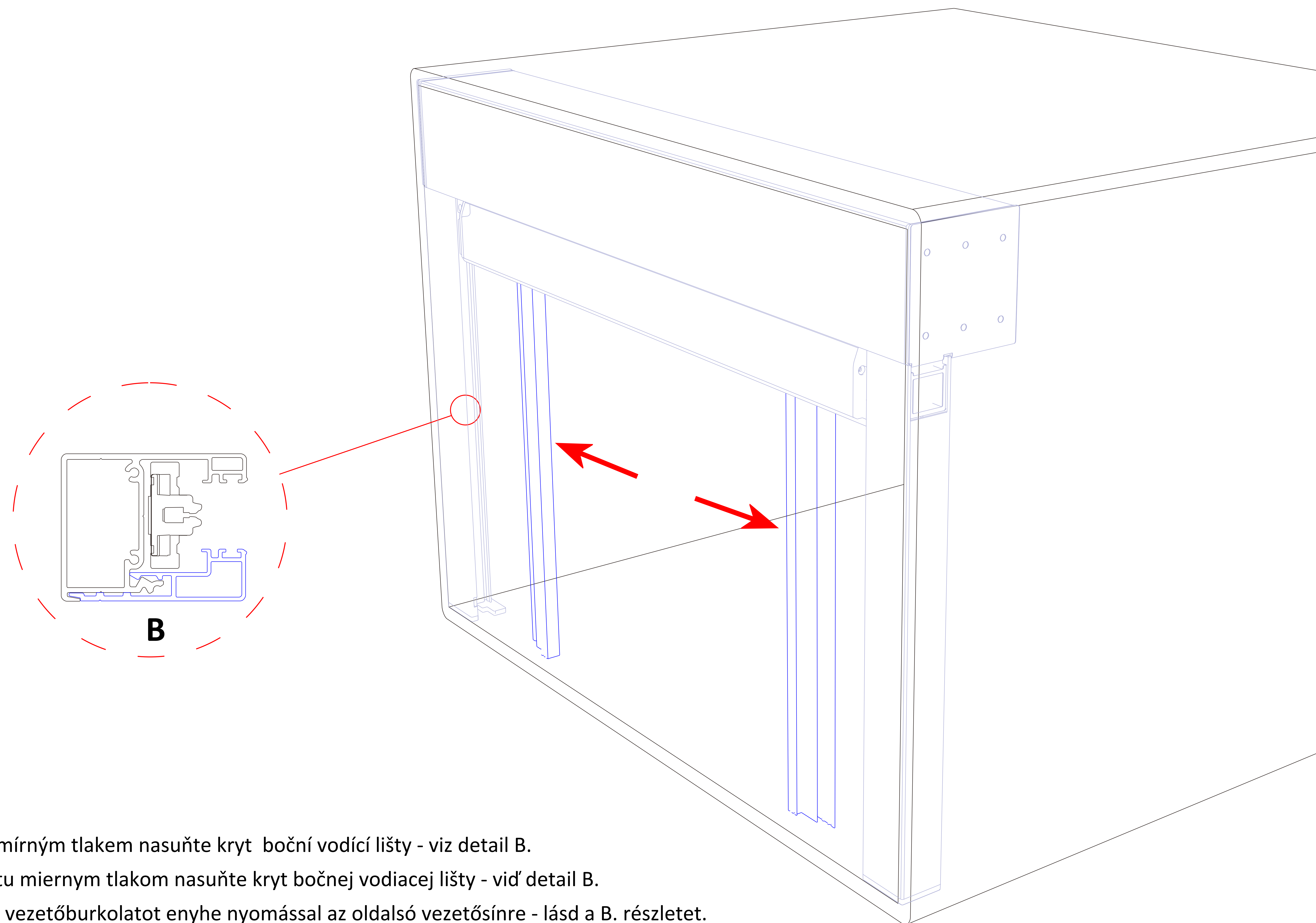


Samovrtný šroub 21 mm  
Samovrtná skrutka 21 mm  
Önfúró csavar 21 mm  
Wkręt samogwintujący 21 mm



Vytáhněte roletu o cca 150 mm a zasuňte ji na obou stranách do polohovací lišty a tu ztlačte do vodící lišty.  
Vytiahnite roletu o cca 150 mm a zasuňte ju na oboch stranách do polohovacej lišty a tú ztlačte do vodiacej lišty.  
Húzza ki a hálós redőnyt kb. 150 mm-re, és csúsztassa be mindkét oldalra a pozicionáló sínbe, majd tolja be a vezető sínbe.  
Wyciągnij roletę na ok. 150 mm i wsuń ją w szynę pozycjonującą po obu stronach, a następnie wsuń ją w szynę prowadzącą.





Na boční vodící lištu mírným tlakem nasuňte kryt boční vodící lišty - viz detail B.

Na bočnú vodiacu lištu miernym tlakom nasuňte kryt bočnej vodiacej lišty - vid' detail B.

Csúszta az oldalsó vezetőkablatot enyhe nyomással az oldalsó vezetősínre - lásd a B. részletet.

Nasunąć pokrywę prowadnicy bocznej na prowadnicę boczną, lekko dociskając - patrz szczegół B.